

ACUSUM



SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

ESTADOS UNIDOS MEXICANOS
SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES
DELEGACIÓN FEDERAL DE LA SEMARNAT EN CHIAPAS

CERTIFICADO FITOSANITARIO / PHYTOSANITARY CERTIFICATE/
PLANZENSCHUTZZEUGNIS/CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE

No. de bitácora: 07/BU-0245/07/18		Folio No.: CFE02/2018
Descripción del envío/Description of consignment Beschreibung der Sendung/Description de L'envoi		
Nombre y dirección del exportador/Name and address of exporter/Name und Adresse des Exporteurs/Nom et adresse de l'exportateur MEX MER, S. A. DE C. V. MME0811287C7 AVENIDA 16 PRIVADA SUR, NÚMERO 48, INTERIOR 2, COLONIA REFORMA, C.P. 30790 TAPACHULA, CHIAPAS, MÉXICO		
Nombre y dirección del destinatario/Name and address of consignee/Name und Adresse des Empfängers/Nom et adresse du destinataire DA QIAN DECORATION MATERIAL LIMITED COMPANY PUERTO QUETZAL GUATEMALA (REPÚBLICA DE)		
Número y descripción de los bultos/ Number and description of packages/Anzahl und Beschreibung der Packstücke/Nom et description des colis: 88 Piezas de madera nueva labrada (motoaserrada), sin corteza seca al aire.		Marcas distintivas /Distinguishing marks/Besondere Kennzeichen/Signes distinctifs: Ninguna Puerto de cargamento/Port of loading/Ladungshafen/Port de changement CIUDAD HIDALGO, CHIAPAS, MÉXICO
Lugar de origen/Place of origin/Ursprungsort/Provenance MÉXICO	Medio de transporte/Means of conveyance/Transportsmittel/Moyen de transport Terrestre	Punto de entrada/ Poin of entry/Grenzübertrittsort/Point d'entrée Tecún Umán GUATEMALA (REPÚBLICA DE)
Cantidad y nombre del producto(Nombre botánico de las plantas/Quantity and name of product(botanical name of plants)/Menge und Name des Erzeugnisses(Botanischer Name der Pflanzen)/Quantité et nom du produit(Nom botanique de végétaux)). 28.171 METROS CUBICOS MADERA ESCUADRADA NUEVA SIN CORTEZA, SECA AL AIRE PRIMAVERA, Tabebuia donnell-smithii		



[Handwritten signature]

69



SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

ESTADOS UNIDOS MEXICANOS
SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES
DELEGACIÓN FEDERAL DE LA SEMARNAT EN CHIAPAS

CERTIFICADO FITOSANITARIO / PHYTOSANITARY CERTIFICATE/
PLANZENSCHUTZZEUGNIS/CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE

Por el presente se certifica que las plantas, partes de plantas o productos vegetales anteriormente descritos, o muestras representativas de las mismas fueron inspeccionadas de acuerdo con los procedimientos adecuados y se consideran exentos de plagas de cuarentena, y prácticamente exentos de otras plagas nocivas y se considera que se ajustan a las disposiciones fitosanitarias vigentes en el país importador.

This is to certify that the plants, parts of plants or plants products described above have been inspected according to appropriate procedures and are considered to be free from quarantine pests, and practically free from other injurious pests; and that they are considered to conform with the current phytosanitary regulations of the importing country.

Es Wird hier bescheinigt daß oben beschriebenen Pflanzen, Pflanzenteilen oder pflanzlichen Erzeugnisse insgesamt oder durch Stichproben mit den geeigneten Methoden gründlich sind untersucht geworden und frei von Quarantänen Schädlingen und praktisch frei von anderen Schädlingen befunden wurden, und es wird angenommen, daß sie sich mit der bestehenden Pflanzenschutzvorschriften des Einfuhrlandes eignen.

Il est certifié que les végétaux, cest parts ou produits décrits cidessus, ou bien un échantillon représentatif, ont été inspectés on suivant les procédés en vigueur et ils ne portent pas des ravageurs en quarantaine et pratiquement pas des autres ravageurs et que l'on considerem qu'ils sont accord avec la réglementation phytosanitaire en vigueur au pays importateur.

Tratamiento de fumigación ó desinfección (si lo exige el país importador/ Fumigation or disinfection treatment (if required by importing country)/
Begassung oder Entsuchung (Wenn es von Einfuhrland gefordert wird)/Fumigation ou désinfection (à remplir sur la demande du pays importateur)

Fecha/Date/Datum/Date 02 de Agosto de 2018	Tratamiento/Treatment/ Behandlung/Traitement Fumigación		
Producto Químico (ingrediente activo)/Chemical (active ingredient/Chemisches Mittel (Wirkstoff//Produit Chimique (composé actif) Bromuro de metilo	Duración y temperatura/ Duration & temperature/Dauer und Temperatur/ Durée et temperatura 24 horas y Temperatura de 33°C.	Concentración/Concentration/ Konzentration/Concentration 48 G/M3	
Sello/Seal/Siegel/Cachet	Declaraciones adicionales/Additional declaration/Zusätzliche Erklärungen/ Déclarations supplémentaires La materia prima forestal motoaserrada sin corteza, cuenta con tratamiento cuarentenario en origen, con destino a Guatemala, emitiendo el País importador el documento correspondiente de ingreso.		
Lugar de expedición/Place of Issue/Ausstellungsort/ Ville d'expédition TUXTLA GUTIERREZ, CHIAPAS, MÉXICO	Nombre del funcionario autorizado/Name of authorized Officer/Name der Behörden/Nom du fonctionnaire BIÓL. ANTONIO LORENZO GUZMÁN EL DELEGADO FEDERAL		
Fecha/Date /Datum/Date 07 de Agosto de 2018	Firma/Signatura/Unterschrift/Signature 		



SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES
DELEGACION FEDERAL
CHIAPAS

ALG/RTR/CASL/asol MAYAO



70